

Distr.  
GENERAL

A/50/232  
13 October 1995  
ARABIC  
ORIGINAL: ENGLISH

## الجمعية العامة



الدورة الخمسون

### طلب إدراج بند إضافي في جدول أعمال الدورة الخمسين

### تنفيذ نتائج المؤتمر العالمي الرابع المعني بالمرأة: العمل من أجل المساواة والتنمية والسلم

رسالة مؤرخة ١١ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٥ موجهة إلى  
الأمين العام من الممثل الدائم للفلبين لدى الأمم المتحدة

وفقا للقرار الذي اتخذه رؤساء الوفود الذين اجتمعوا في المؤتمر العالمي الرابع المعني بالمرأة المعقود في بيجين في الفترة من ٤ إلى ١٥ أيلول/سبتمبر ١٩٩٥، أتشرف بأن أطلب إليكم، عملا بالمادة ١٥ من النظام الداخلي للجمعية العامة، إدراج بند إضافي في جدول أعمال الدورة الخمسين للجمعية العامة بعنوان "تنفيذ نتائج المؤتمر العالمي الرابع المعني بالمرأة: العمل من أجل المساواة والتنمية والسلم".

وبالنظر إلى أهمية المسألة، أطلب أيضا أن تجرى مناقشة البند في جلسة عامة وأن يتخذ بشأنه إجراء في اللجنة الثالثة.

ووفقا للمادة ٢٠ من النظام الداخلي للجمعية العامة أرفق طيبا مذكرة توضيحية.

(توقيع) فيليپ مابيلانغان  
السفير  
الممثل الدائم للفلبين  
لدى الأمم المتحدة  
رئيس مجموعة السبع والسبعين  
نيويورك

## مرفق

### مذكرة توضيحية

عقد المؤتمر العالمي الرابع المعنى بالمرأة في بيجين في الفترة من ٤ إلى ١٥ أيلول/سبتمبر ١٩٩٥ برئاسة السيدة تشين موهوا، نائبة رئيس اللجنة الدائمة في مجلس الشعب الوطني لجمهورية الصين الشعبية.

وعند اختتامه، اعتمد المؤتمر العالمي الرابع المعنى بالمرأة الذي حضره عدد كبير من الدول الأعضاء، إعلان ومنهاج عمل بيجين.

ويذكر منهاج العمل، في الفصل الخامس، المتعلق بمسألة تنفيذ ومتابعة منهاج عمل بيجين جملة أمور، منها ما يلي:

"٣٠٧"- ينبغي أن تظل المسؤلية قائمة على أعلى المستويات لضمان تنفيذ منهاج العمل وإدراج منظور نوع الجنس في جميع السياسات والبرامج التي تتولاها منظومة الأمم المتحدة".

وأنه:

"٣١٠"- في إطار متابعة المؤتمر العالمي الرابع المعنى بالمرأة، ينبغي حصول جميع هيئات منظومة الأمم المتحدة التي تركز على النهوض بالمرأة على ما يلزم من موارد ودعم من أجل تنفيذ أنشطة المتابعة. كما يجب تحسين دمج جميع جهود الجهات المحورية المعنية داخل المنظمات بنوع الجنس ضمن السياسات العامة والتخطيط والبرمجة ووضع الميزانيات".

وتحقيقاً لهذه الغاية فإن:

"٣١٣"- الجمعية العامة، بوصفها أعلى هيئة حكومية دولية في الأمم المتحدة، تمثل الهيئة الرئيسية المختصة بوضع السياسات العامة وتقييمها فيما يتصل بمتابعة المؤتمر وبهذه الصفة ينبغي لها أن تدمج قضايا نوع الجنس في جميع أعمالها. كما يجب أن تتولى تقييم التقدم المحرز في التنفيذ الفعال لمنهاج العمل من منطلق أن هذه القضايا تتخلل مجلمل السياسات الاجتماعية والسياسية والاقتصادية. وفي دورتها الخمسين المعقدة عام ١٩٩٥، سوف يعرض على الجمعية العامة تقرير المؤتمر العالمي الرابع المعنى بالمرأة. وطبقاً لقرارها ١٦١/٤٩، سوف تتولى الجمعية العامة دراسة تقرير من الأمين العام بشأن متابعة المؤتمر المذكور آخذة بعين الاعتبار توصيات المؤتمر. وينبغي للجمعية العامة أن تدرج متابعة المؤتمر بوصفها جزءاً من العمل المتواصل بشأن النهوض بالمرأة. وفي الأعوام ١٩٩٦ و ١٩٩٨ و ٢٠٠٠، ينبغي لها أن تستعرض تنفيذ منهاج العمل".

-----